

- 关于台词的备注:

这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

#### Feifei

大家好，欢迎收听 BBC 英语教学的“你问我答”，我是冯菲菲。我们通过这档节目来回答听众朋友们在英语学习过程中遇到的问题。这次要回答的问题来自网友 Judy，我们来听一下她的问题。

#### Question

你好，我是 Judy。请问“available”与“accessible”的区别是什么？

#### Feifei

Judy 想知道应如何区分“available”和“accessible”。首先，“available”和“accessible”都是形容词，它们意思的相似处在于两者都能用来表示“可以得到的”。下面，我首先围绕“available”和“accessible”的相似处，来对比它们的用法区别，然后再补充这两个词各自独有的意思和用法。

形容词“available”的意思包括“可以得到的，可以获得的，可以用的”。比如：

“This new product is available at all our stores. 这款新产品在我们所有店铺中都能买到。”这里，形容词“available”表示这款产品在商家的店铺中是“有货的，可以买得到的”。

再举一个例子，工作中，如果需要确认某间会议室能不能用，就可以说：“Is this meeting room available? 这间会议室能用吗？”形容词“available”表示会议室目前是“可以使用的”。

形容词“accessible”的意思包括“可以得到的，容易获取的”。比如：“The internet makes information more accessible to many people. 互联网使许多人更容易获取信息。”这里用“accessible”来强调互联网技术让很多人能更便捷、更容易地获取信息。

所以，在形容事物的时候，“available”表示“某物是可以得到的”，而“accessible”则表示“某物不但是可以得到的，而且是容易获得的”。大家可以尝试这样记忆它们的区别：一个“available（可以获得的或可以使用的）”东西不一定是“accessible（容易获得的）”；而一个“accessible（容易获得的）”东西一定是“available（可以得到的）”。下面这个例句可以帮助大家加深对这个区别的理解。

### Example

Early bird tickets are available, but they are only accessible to our members.

（我们有可以提前预订的早鸟票，但只对我们的会员开放。）

### Feifei

“Early bird tickets are available, but they are only accessible to our members.”

虽然早鸟票有售“early bird tickets are available”，但只有会员才可以享受这个优惠“but they are only accessible to our members”。

接着，我们来对比在形容人的时候，“available”和“accessible”的用法。

“Available”可以形容某人是“有空的”。例如，你想约同事或客户见面，需要确认对方在某日是否有空，就可以说：“Are you available next Tuesday? 请问你下周二有空吗？”

我们再来听一个例句，这里用了“available to do something”来表示“有空、可以做某事”。

### Example

I'm afraid Ms Liu is in a meeting. She will be available to see you in an hour.

（非常抱歉，刘女士正在开会。她一个小时后可以见你。）

### Feifei

“I'm afraid Ms Liu is in a meeting. She will be available to see you in an hour.” 这里，用“available to see you”表示“有空见你”。

除了用来表示“有空”以外，“available”还可以形容某人的情感状态是“单身的”。比如：“Is she still available?”这句话可能有两个意思，一个是“她还有空吗？”，另一个是“她目前还单身吗？”，听者需要根据所处的语境来作出判断。

下面来讲“accessible”在形容人的时候的含义。“Accessible”可以表示“某人为人友好的，好相处的”。比如：

## Example

I thought meeting her would be intimidating, but she turns out to be very friendly and accessible.

## Feifei

这句话的意思是“我原以为和她见面会很有压力，但事实证明她很友好，平易近人。”  
She turns out to be very friendly and accessible.

下面，来补充介绍“accessible”的另外两个常用意思。

第一，用“accessible”表示“地点或场所是可以进入的，可到达的”。比如：“The island is only accessible by boat. 这座岛只能通过乘船到达。”

第二，用“accessible”表示“信息、场所等便于残障人士使用”，也就是“无障碍的”。比如：“accessible toilets 无障碍卫生间”；“wheelchair accessible 方便轮椅出入的无障碍通道”。

好了，有关形容词“available”和“accessible”的区别，就讲到这里。在使用中，大家可以记住以下几点原则：在形容事物的时候，一个“available（可以获得的或可以使用的）”东西不一定是“accessible（容易获得的）”；而一个“accessible（容易获得的）”东西一定是“available（可以得到的）”。在形容人的时候，“available”和“accessible”的意思完全不同：“available”可以形容某人是“有空的”或是“单身的”，而“accessible”则可以形容某人是“好相处的，容易接近的”。

本期节目到这里就结束了。别忘了，如果你在英语学习中遇到了难题，欢迎你通过微博向我们提问。我们的微博账号是“BBC 英语教学”。同时，你也可以发邮件给我们，我们的邮箱地址是：[questions.chinaelt@bbc.co.uk](mailto:questions.chinaelt@bbc.co.uk)

谢谢收听“你问我答”节目。我是冯菲菲。再会！